

Moissonneuse-batteuse S550 (n° de série 755001—)



LIVRET D'ENTRETIEN
Moissonneuse-batteuse S550
OMHXE51470 ÉDITION G2 (FRENCH)

John Deere Harvester Works
Édition Amérique du Nord
PRINTED IN U.S.A.



Introduction

Introduction

LIRE ATTENTIVEMENT CE LIVRET pour connaître les méthodes d'utilisation et d'entretien correctes de cette machine. Respecter cette règle pour éviter tout risque de blessures ou de dégâts matériels. Ce livret et les panneaux de signalisation de la machine sont éventuellement disponibles dans d'autres langues. (Consulter le concessionnaire John Deere pour passer commande.)

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante de la machine et doit toujours l'accompagner, même en cas de vente.

LES MESURES données dans cette publication sont exprimées en unités métriques et leurs équivalents US habituels. N'utiliser que les pièces de rechange et les éléments de fixation appropriés. Les éléments de boulonnerie métrique et US nécessitent l'emploi de clés métriques et US correspondantes.

LES côtés DROIT ET GAUCHE s'entendent par rapport au sens de marche avant.

NOTER LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION à l'une des sections "Caractéristiques" ou "Numéros de série". Noter correctement toutes les positions pour faciliter les recherches en cas de vol. Les communiquer également au concessionnaire lors de toute commande de pièces. Prendre soin de recopier les numéros d'identification sur une feuille séparée qui sera conservée dans un endroit sûr.

LA GARANTIE fait partie du programme de soutien offert par John Deere aux clients qui utilisent et entretiennent leur équipement de la façon décrite dans ce livret. Les termes en sont expliqués sur la déclaration ou le certificat de garantie qui doit avoir été remis au client par le concessionnaire.

Cette garantie fournit l'assurance que John Deere soutiendra ses produits si des défauts apparaissent durant la période de garantie. Dans certains cas, John Deere apporte aussi des améliorations ultérieures, souvent sans frais pour le client, même si le produit n'est plus sous garantie. Toute utilisation abusive ou modification visant à dépasser les performances d'origine définies par le constructeur annule la garantie et peut faire perdre le bénéfice de ces améliorations ultérieures. L'augmentation du tarage de la pompe d'injection au-delà des limites spécifiées ou toute autre manœuvre visant à accroître la puissance moteur entraînera de telles sanctions.

La garantie DU FABRICANT DES PNEUS fournis avec la machine peut ne pas être valable hors des États-Unis d'Amérique.

Si vous n'êtes pas le premier propriétaire de cette machine, il est de votre intérêt de contacter le concessionnaire John Deere et de lui communiquer le numéro de série du tracteur. Ceci permettra à John Deere de vous informer en cas de problèmes ou d'améliorations de produit.

DX,IFC1 -28-03APR09-1/1

Photo de la machine



Moissonneuse-batteuse S550

H97346—UN—13JUL10

OUC6075,0000898 -28-12JUL10-1/1

Table des matières

Page	Page
Dispositifs de sécurité	
Dispositifs de sécurité de la machine05-1	
Sécurité	
Reconnaître les symboles de mise en garde 10-1	Attention aux fuites de liquides sous pression .. 10-11
Comprendre les termes de mise en garde 10-1	Ne pas ouvrir le circuit d'alimentation sous haute pression 10-11
Respecter les consignes de sécurité 10-1	Précautions à prendre pour l'entretien des systèmes avec accumulateur(s) de pression..... 10-12
Consignes de sécurité et livret d'entretien en espagnol 10-2	Protection contre les jets sous haute pression .. 10-12
Remplacer les autocollants de sécurité..... 10-2	Monter les pneus avec précaution..... 10-13
Conduite de la machine..... 10-2	Élimination correcte des déchets..... 10-13
Interdiction de transporter des passagers, enfants compris 10-3	Sécurité de l'entretien du circuit de refroidissement..... 10-13
Lestage pour la sécurité de l'adhérence au sol..... 10-3	Élimination des débris de récolte accumulés 10-14
Attention aux lignes électriques..... 10-3	Étayage correct de la machine 10-14
Arrêt et stationnement de la machine..... 10-4	Remiser les accessoires avec précaution 10-14
Ventilation du lieu de travail..... 10-4	Sécurité de l'entretien des courroies d'entraînement 10-15
Manipuler le carburant avec précaution — Prévenir les incendies 10-4	Manipulation des composants électroniques et des supports en toute sécurité..... 10-15
En cas d'incendie 10-5	Prévention des blessures causées par le recul de la machine 10-15
Être prêt à agir en cas d'urgence 10-5	Manipuler les batteries avec précaution 10-16
Porter des vêtements de protection..... 10-5	Rester à l'écart du système d'échappement à température élevée..... 10-17
Danger des unités de récolte..... 10-6	
Ne pas approcher les mains des lames 10-6	Emplacement des autocollants de sécurité
Utilisation des équipements d'éclairage et de signalisation de sécurité 10-6	Autocollants - Vue de face..... 15-1
Port des ceintures de sécurité 10-7	Autocollants de gauche du convoyeur d'alimentation 15-2
Sécurité du transport de la moissonneuse-batteuse avec unité de coupe 10-7	Autocollants cabine/échelle 15-3
Prévention de la mise en mouvement accidentelle ou du déplacement imprévu de la machine 10-7	Autocollants - Vue du côté gauche..... 15-4
Sécurité en matière d'entretien..... 10-8	Autocollants concernant les résidus sur le côté gauche..... 15-5
Opérations de soudage près des contrôleurs électroniques 10-8	Autocollants arrière/moteur 15-6
Enlever la peinture des surfaces à souder ou à réchauffer 10-9	Autocollants concernant les résidus sur le côté droit..... 15-7
Éviter toute chaleur intense près de conduites sous pression..... 10-9	Autocollants - Vue du côté droit..... 15-8
Pas de contact avec les pièces mobiles..... 10-9	Autocollants du convoyeur d'alimentation sur le côté droit..... 15-9
Sécurité du nettoyage de la trémie et de l'élimination des obstructions 10-10	Autocollants - Vue du haut 15-10
Rester à l'écart des arbres de transmission en rotation 10-10	
Montage de toutes les protections..... 10-10	Commandes et instruments
	Vue générale des commandes et instruments ... 20-1
	Console pavillon
	Console pavillon 25-1

Suite, voir page suivante

*Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques
contenues dans la présente publication sont à jour au moment de
la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans
notification toute modification jugée appropriée.*

COPYRIGHT © 2012
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Page	Page		
Microphone (option).....	25-1	Configuration des fonctions de repliage	30-35
Contacteur de dégivrage des rétroviseurs (en option)	25-1	Configuration de la gestion des résidus	30-36
Contacteur de commande des rétroviseurs (en option)	25-2	Écran de configuration de l'unité de récolte	30-37
Types d'autoradio (en option)	25-2	Modification des réglages de l'unité de récolte ..	30-39
Autoradios de marché secondaire	25-3	Réglages de commande automatique de l'unité de récolte (AHC)	30-41
Programmation de la radio sur une fréquence locale.....	25-3	Écran d'informations sur le moteur	30-42
Commande de la radio	25-3	Nettoyage du filtre à gaz d'échappement (Tier 4 Interim/Phase III B)	30-43
Antenne	25-3	Écran Diagnostic et calibrages	30-44
Support de poste CB	25-4	Sélection de la source radio	30-46
Écrans de la console CommandCenter		Page d'accueil AM/FM/WX.....	30-47
Navigation sur l'affichage de l'accoudoir (GreenStar™ 3 CommandCenter™, écran non tactile).....	30-1	Page d'accueil de XM® Radio Services (radio Premium) (États-Unis/Canada uniquement)	30-49
Navigation sur l'affichage de l'accoudoir (GreenStar™ 3 CommandCenter™, écran tactile).....	30-2	Page d'accueil CD/MP3.....	30-51
Navigation sur l'affichage de l'accoudoir (console GreenStar™ 3 2630)	30-3	Page d'accueil USB (autoradio Premium)	30-53
Mises en page de l'affichage pour la navigation ..	30-4	Page d'accueil des auxiliaires (AUX).....	30-55
Identification d'icône d'affichage.....	30-8	Audio Bluetooth®	30-55
Mise en page des zones d'affichage	30-10	Paramètres radio	30-56
Mise en page de la zone d'affichage gauche ..	30-11	Utilisation du téléphone (autoradio Premium) ..	30-57
Moissonneuse-batteuse - Écran principal	30-11	Répertoire téléphonique (autoradio Premium).....	30-58
Enregistrement manuel activé/désactivé.....	30-12	Répertoires téléphoniques (autoradio Premium).....	30-59
Reconfiguration des réglages de détail de la machine.....	30-13	Réglages du téléphone (autoradio Premium)...	30-60
Reconfiguration des réglages du moniteur de performances	30-13	Intensité du signal et indicateur de batterie (autoradio Premium)	30-61
Écran d'informations sur la récolte	30-14	Niveau de luminosité et couleur de bordure de la case	30-62
Sélection du rendement humide ou sec et modification de la largeur de coupe	30-16	Réglages régionaux, langue, réglages heure/date, unités de mesure	30-65
Effacement des totaux champs	30-17	Relevés de diagnostic, À propos de, Contrôles de l'affichage.....	30-68
Effacement des totaux récolte	30-18	Raccordement de plusieurs affichages et commandes auxiliaires.....	30-70
Écran de configuration de la moissonneuse-batteuse	30-19	Application Centre de messages.....	30-71
Modification des réglages machine	30-22	Application Moniteur de performances	30-73
Modification des récoltes et de la sensibilité en fonction de la taille des graines.....	30-24	Application Gestionnaire de mise en page	30-76
Modification des réglages d'humidité et des unités de rendement.....	30-26	Possibilité d'interface vidéo	30-77
Calibrage du rendement.....	30-27	Application vidéo (suivant équipement).....	30-78
Calibrage du rendement monopoint ou multipoint.....	30-30	Application Gestionnaire d'accès	30-80
Modification du code du rayon de pneu.....	30-30	Console d'accoudoir CommandTouch	
Calibrage de température du capteur d'humidité	30-31	Commandes de la console d'accoudoir.....	35-1
Tableau d'humidité payable et de densité	30-32	Contacteur d'engagement de l'unité de récolte et inverseur de marche du convoyeur d'alimentation.....	35-2
Tableau des poids standard.....	30-32	Utilisation de l'inverseur de marche du convoyeur d'alimentation.....	35-3
Taux d'alimentation Harvest Smart (suivant équipement).....	30-33	Contacteur d'engagement du séparateur	35-3
Configuration du niveau de remplissage de la trémie et du décalage de la vitesse de vidange	30-34	Contacteurs de régime moteur	35-4
		Boutons-poussoirs de changement de vitesse (suivant équipement)	35-4
		Contacteur de frein de stationnement (suivant équipement).....	35-5

Suite, voir page suivante

	Page
Contacteurs de transmission quatre roues motrices (suivant équipement).....	35-6
Cadran de commande hauteur de l'unité de récolte/pression HydraFlex™.....	35-6
Cadran Dial-A-Speed.....	35-7
Interrupteur de sécurité route/champs.....	35-8
Commandes de l'accoudoir CommandARM™.....	35-9
Contacteur de réglage de l'unité de récolte.....	35-10
Contacteur de réglage de la vitesse de battage.....	35-11
Contacteur de réglage de la vitesse du ventilateur de nettoyage.....	35-11
Contacteur de réglage de la vitesse de l'éparpilleur de menues pailles.....	35-12
Contacteur de permutation de vidange (suivant équipement).....	35-14
Contacteur de réglage de la vitesse/sensibilité du convoyeur d'alimentation.....	35-15
Contacteur de réglage de l'écartement du contre-batteur.....	35-16
Contacteur de réglage de grille à ôtons/grille à grain.....	35-16
Contacteur de réglage de l'angle des ailettes défectrices du broyeur de paille (suivant équipement).....	35-17
Commandes de l'interface utilisateur.....	35-17
Modes de réglage des valeurs présélectionnées (manuel ou automatique).....	35-18
Contacteurs du caisson de nettoyage avec mise à niveau automatique (suivant équipement).....	35-20
Régulation automatique de température ClimaTrak™.....	35-21
Contacteurs d'éclairage.....	35-22
Touches des fonctions de l'autoradio (suivant équipement).....	35-23
Levier multifonction.....	35-23
Levier multifonction et réglage du repose-main.....	35-24
Contacteur d'arrêt rapide.....	35-24
Contacteur de pivotement de la goulotte de vidange.....	35-25
Contacteur de l'entraînement de la vis de vidange.....	35-26
Contacteur montée/descente de l'unité de récolte.....	35-26
Contacteur d'inclinaison latérale.....	35-27
Contacteur de relevage/abaissement et d'avancement/recul du rabatteur de la plate-forme.....	35-27
Contacteur de réglage de la vitesse du variateur/de l'espacement des déflecteurs réglables du cueilleur à maïs.....	35-28
Boutons d'activation de l'unité de récolte.....	35-29
Bouton de rappel AutoTrac™ (suivant équipement).....	35-29

Console d'angle de cabine CommandTouch

Console d'angle de cabine CommandTouch.....	40-1
Affichage Active Header Control (commande active de l'unité de récolte).....	40-3
Description du système de commande automatique de la hauteur de l'unité de récolte.....	40-4
Combinaisons de boutons d'activation de mode.....	40-5
Retour à la hauteur de coupe présélectionnée.....	40-6
Détection de hauteur d'unité de récolte.....	40-8
Détection de hauteur d'unité de récolte (plates-formes HydraFlex).....	40-10
Système Dial-A-Speed.....	40-12
Système d'inclinaison latérale (option).....	40-14
Flottement d'unité de récolte actif.....	40-16
Retour à la position du rabatteur présélectionnée.....	40-18
Rappel de la position des déflecteurs présélectionnée.....	40-20
Affichage VisionTrak.....	40-22
Moniteur des performances VisionTrak (généralités).....	40-24
Contrôleur de performances VisionTrak—Fonctionnement.....	40-26
VisionTrak - Réglages préliminaires sur la machine.....	40-28
Vérifications de fonctionnement VisionTrak.....	40-28

Procédures de calibrage

Procédures de calibrage - Quand procéder au calibrage.....	45-1
Procédures de calibrage.....	45-2
Codes d'erreur de calibrage.....	45-2

Poste de conduite

Emplacement de rangement manuel.....	50-1
Issue de secours.....	50-1
Siège de conducteur ComfortCommand (siège de base) - Réglage.....	50-2
Siège de conducteur ComfortCommand (siège Premium) - Réglage.....	50-3
Accoudoir gauche et dossier (siège de base) - Réglage.....	50-4
Accoudoir gauche et dossier (siège Premium) - Réglage.....	50-4
Contacteur de chauffage du siège (option) (siège Premium).....	50-5
Siège d'instructeur - Réglage.....	50-5
Réfrigérateur (suivant équipement).....	50-6
Ceintures de sécurité.....	50-6
Console de commande d'accoudoir - Réglage.....	50-7
Affichage de l'accoudoir - Réglage.....	50-7
Prise multiple auxiliaire.....	50-7
Positions d'échelle de cabine (configuration roues simples).....	50-8

Suite, voir page suivante

Page	Page		
Positions d'échelle de cabine (configuration roues jumelées).....	50-8	(convoyeur d'alimentation à vitesse variable)—Remplacement.....	60-17
Extincteur.....	50-9	Courroie de la pompe de tambour de l'unité de récolte/ramasseur à tapis (convoyeur d'alimentation à vitesse variable)—Réglage	60-22
Emplacement des extincteurs	50-9	Courroie d'entraînement du convoyeur d'alimentation à vitesse fixe - Remplacement.....	60-22
Colonne de direction.....	50-10	Courroie d'entraînement du convoyeur d'alimentation à vitesse fixe - Réglage.....	60-23
Contacteur d'essuie-glace/lave-glace.....	50-10	Courroie de la pompe de rabatteur de l'unité de récolte/ramasseur à tapis (convoyeur d'alimentation à vitesse fixe) - Remplacement.....	60-23
Levier de vitesses (suivant équipement)	50-11	Courroie de la pompe de rabatteur de l'unité de récolte/ramasseur à tapis (convoyeur d'alimentation à vitesse fixe) - Réglage.....	60-26
Frein de stationnement à commande manuelle (suivant équipement)	50-11	Indicateur d'inclinaison manuelle (système d'inclinaison latérale)	60-26
Pédales de frein.....	50-11	Fixation du raccord multiple et du verrouillage monopoint.....	60-27
Mains courantes et plate-forme d'accès à droite	50-12	Attelage et dételage de l'unité de récolte du convoyeur d'alimentation.....	60-30
Systèmes console GreenStar™ et Harvest Monitor/Harvest Doc™	50-12	Verrouillage monopoint - Réglage	60-31
Éclairage et signalisation		Extrémité inférieure du câble de convoyeur d'alimentation niveau du sol - Réglage	60-33
Contacteurs d'éclairage.....	55-1	Convoyeur d'alimentation niveau du sol - Réglage des cales.....	60-33
Emplacements des éclairages.....	55-2	Axes de verrouillage du convoyeur d'alimentation (nettoyage).....	60-34
Délai/temporisation des feux	55-8	Déverrouillage manuel du convoyeur d'alimentation	60-34
Clignotants.....	55-8	Emplacement de la vis de cisaillement.....	60-34
Éclairage intérieur de la cabine	55-8	Protections	
Lampe de lecture.....	55-9	Portes papillons.....	65-1
Convoyeur d'alimentation		Garants de gauche.....	65-2
Butée de sécurité du vérin hydraulique	60-1	Protections latérales de droite	65-4
Protections latérales du convoyeur d'alimentation	60-1	Couvercles du séparateur	65-5
Trappes du convoyeur d'alimentation.....	60-2	Organes de battage	
Porte d'accès supérieure de l'accélérateur d'alimentation.....	60-2	Accélérateur d'alimentation—Rem- placement des extensions.....	70-1
Porte inférieure du convoyeur d'alimentation et support du joint de la plaque d'alimentation.....	60-3	Courroie d'accélérateur d'alimentation à vitesse standard et capacité élevée—Remplacement.....	70-2
Trappe à pierres	60-3	Courroie de l'accélérateur d'alimentation—Réglage	70-3
Support oscillant du dispositif d'avancement/recul du convoyeur d'alimentation - Réglage.....	60-4	Accélérateur d'alimentation à vitesse standard et capacité élevée - Changement de vitesse	70-4
Chaîne du convoyeur du convoyeur d'alimentation - Réglage.....	60-6	Types de contre-batteur.....	70-5
Maillons de chaîne du convoyeur du convoyeur d'alimentation - Dépose	60-7	Écarteurs de grille de séparateur	70-5
Tambour de convoyeur d'alimentation—Réglage de hauteur	60-8	Sections du contre-batteur - Dépose et pose	70-6
Vitesse du convoyeur du convoyeur d'alimentation - Changement	60-8	Mise à niveau du contre-batteur.....	70-11
Chaîne d'entraînement du convoyeur de chambres d'alimentation - Réglage.....	60-10		
Racleur de l'arbre supérieur du convoyeur d'alimentation - Réglage	60-11		
Pignons de l'arbre supérieur du convoyeur d'alimentation.....	60-11		
Courroie d'entraînement du convoyeur d'alimentation à vitesse variable—Remplacement.....	60-12		
Courroie d'entraînement du convoyeur d'alimentation à vitesse variable—Réglage ..	60-14		
Courroie de la pompe de tambour de l'unité de récolte/ramasseur à tapis			

Suite, voir page suivante

Page	Page
Éléments de battage et dents (rotor TriStream)—Dépose et repose 70-15	Moteur de crible à menues pailles/crible calibreur—Réglage manuel (en option) 70-37
Emplacement des éléments de battage et des dents du séparateur (configuration standard de rotor TriStream) .. 70-17	Moteur régl. à dist. du patin crible à menues pailles/calibreur (av m. à niveau)—Régl. manuel 70-38
Séparateur Posi-Torq™ — À gamme double ... 70-18	Moteur d'inclin. crible à menues pailles/calibreur (patin av m. à niveau)—Régl. manuel 70-39
Écart des poulies d'entraînement du séparateur - Réglage 70-18	Ouvert. d'aération de baie crible à menues pailles/calibreur (patin av m. à niveau)—Régl. fin 70-40
Courroie de l'entraînement variable du séparateur - Remplacement..... 70-20	Courroie de l'élevateur de grains propres—Réglage 70-41
Diviseurs de plateau de vis..... 70-21	Courroie de l'élevateur à grain—Remplacement 70-41
Courroie du hérisson de décharge—Réglage .. 70-21	Chaîne du convoyeur de l'élevateur de grains propres—Réglage 70-42
Courroie du hérisson de décharge—Remplacement 70-21	Capteurs de l'élevateur à ôtons..... 70-43
Hérisson de décharge—Remplacement des extensions 70-22	Palettes de l'élevateur de résidus..... 70-43
Courroie d'arbre de renvoi avant droite - Réglage..... 70-23	Courroie d'entraînement de l'élevateur de résidus—Réglage..... 70-44
Courroie d'arbre de renvoi avant droite - Remplacement..... 70-23	Chaîne à palettes de l'élevateur de résidus—Réglage..... 70-44
Courroie d'arbre de renvoi arrière droite - Réglage..... 70-24	Chaîne d'entraînement de la vis de résidus supérieure—Réglage..... 70-44
Courroie d'arbre de renvoi arrière droite - Remplacement..... 70-24	Courroies d'entraînement—Côté gauche 70-45
Trappe d'inspection du caisson de nettoyage .. 70-25	Courroies d'entraînement—Côté droit..... 70-46
Engrenages de vis d'alimentation du caisson de nettoyage - Trappe de nettoyage manuel (suivant équipement) 70-25	Accélérateur d'alimentation—Débourrage..... 70-47
Courroie du caisson de nettoyage, du ventilateur et de la vis d'alimentation - Réglage..... 70-25	Séparateur—Débourrage 70-48
Courroie du caisson de nettoyage, du ventilateur et de la vis d'alimentation - Remplacement..... 70-26	Hérisson de décharge—Débourrage..... 70-49
Courroie du ventilateur de nettoyage - Remplacement..... 70-26	
Actionneur du ventilateur de nettoyage - Réglage..... 70-27	Broyeur et éparpilleur
Crible à menues pailles avant à dents profondes 70-27	Broyeur de paille (généralités)..... 75-1
Crible à menues pailles et crible calibreur—Mesure..... 70-27	Hayon du hacheur de paille—Réglage..... 75-1
Crible à menues pailles universel de 29 mm (1-1/8 in.)..... 70-28	Ailettes du hacheur de paille—Réglage 75-2
Grille à ôtons à dents profondes 41 mm (1-5/8 in.)..... 70-28	Ailettes déflectrice du broyeur—Réglages d'usine 75-3
Grille à grain d'usage général 29 mm (1 1/8 in.)..... 70-28	Position de la porte du hacheur de paille 75-4
Grille à grain à dents profondes 29 mm (1-1/8 in.)..... 70-29	Tôle de diversion de récolte 75-5
Interrupteur de réglage de la grille à ôtons/grain 70-29	Couloirs d'évacuation d'air..... 75-5
Grille à ôtons/grain (sans caisson de nettoyage avec mise à niveau automatique)—Dépose et pose 70-30	Ensemble de contre-couteaux du hacheur de paille—Réglage 75-6
Cribles à menues pailles/calibreur (patin av m. à niveau)—Dépose et pose 70-32	Barre de commande du hacheur de paille (en option)..... 75-6
	Lames des contre-couteaux du broyeur de paille - Remplacement 75-7
	Lames du broyeur de paille—Remplacement et configuration 75-8
	Lames du hacheur de paille—Centrage 75-10
	Contacteur de réglage du broyeur..... 75-12
	Broyeur de paille—Abaissement 75-12
	Changement de vitesse d'entraînement du broyeur de paille..... 75-13
	Tension de la courroie d'entraînement du hacheur de paille—Réglage..... 75-15
	Courroie du hacheur de paille—Remplacement 75-15
	Broyeur de paille en position andain/entretien .. 75-17

Suite, voir page suivante

Page	Page
Éparpilleur de menues pailles (généralités)75-18	Phares de cabine halogènes—Réglage85-12
Éparpilleur de menues pailles -	Ampoule d'éclairage sur le carénage
Position d'andainage75-18	frontal (suivant équipement) -
Éparpilleur—abaissement75-20	Remplacement85-13
Disques de l'épandeur75-21	Ampoule de phare de route inférieur
Lames de l'épandeur—Remplacement75-21	(suivant équipement) - Remplacement85-13
Trémie et système de vidange	Ampoule de phare de route inférieur
Avertissement concernant les	(suivant équipement)—Réglage85-14
extensions de trémie80-1	Règles de sécurité lors du
Échelle d'accès à la trémie et au moteur80-1	remplacement des lampes au
Trous de vidange de la trémie80-1	xénon à décharge à haute intensité (HID) ...85-14
Auge à échantillon de la trémie80-2	Ampoule à décharge haute intensité
Capteurs de remplissage de la	(au xénon) (option) - Remplacement85-15
trémie—Réglage80-2	Ampoules (au xénon) à décharge à
Couvercles de la vis d'alimentation	haute intensité (en option)—Réglage85-16
transversale de la trémie80-3	Ampoule de gyrophare - Remplacement85-16
Boulon de cisaillement de	Feux d'avertissement, phares de route,
l'entraînement de la vis déchargeuse80-4	phares de travail - Remplacement85-17
Déflexeur de vis chargeuse de trémie80-4	Feux de décharge, phares de travail
Vis chargeuse de la trémie—Repliage80-5	auxiliaires, phares de travail de
Chaîne d'entraînement de la vis	porte d'accès, phares de contrôle,
déchargeuse—Réglage80-5	éclairage de trémie et de vis de
Goujon de support de la vis	vidange - Remplacement85-17
déchargeuse—Réglage80-6	Feux de guidage latéraux et feux du
Ajustement de la position de la vis de vidange...80-6	caisson de nettoyage - Remplacement85-17
Courroie d'entraînement de la vis	Feux d'avertissement - Remplacement
déchargeuse—Remplacement80-7	de l'ampoule85-18
Entretien - Installation électrique	Feu de détresse et feux
Opérations de soudage près des	latéraux—Remplacement85-18
contrôleurs électroniques85-1	Éclairage intérieur de la cabine -
Propreté des connecteurs des	Remplacement85-18
contrôleurs électroniques85-1	Lampe de lecture - Remplacement85-19
Recommandations concernant le	Codes de diagnostic
circuit électrique85-1	Accès au menu des codes de diagnostic90-1
Manipulation des composants	Priorités des codes de diagnostic d'erreur90-3
électriques / Précautions à prendre	Entraînement par propulsion et essieu arrière
dans le cas des véhicules équipés	Monter les pneus avec précaution95-1
de contrôleurs85-2	Autocollant de charge des pneus95-1
Manipuler les batteries avec précaution85-3	Remise en état et entretien des pneus95-2
Batteries—Installation sûre85-4	Informations sur les pneus avant et arrière95-3
Câbles de batterie—Connexion85-4	Goujon de guidage de roue motrice95-3
Batteries—Charge85-5	Couple de serrage de boulon de roue
Batteries—Contrôle de la densité de	motrice (configuration roue simple)95-4
l'électrolyte85-5	Couple de serrage de boulon de roue
Batteries - Branchement de la batterie	motrice (configuration roues jumelées)95-5
de renfort85-6	Déport des roues motrices avant95-6
Batteries - Dépose et pose85-6	Préparation au transport ou à l'entretien
Coupe-batterie85-7	de la machine à roues jumelées95-6
Bloc de fusibles85-8	Dépose des roues avant—Roues jumelées95-7
Fusible des bougies de préchauffage85-10	Repose des roues avant—Machine à
Consignes de sécurité pour le	roues jumelées95-9
remplacement d'ampoules halogènes85-10	Roues jumelées à voie large et fixation
Ampoule de phare de cabine - Remplacement ..85-11	unique (en option)95-10
Phares de cabine—Réglage85-11	Couple de serrage des boulons de
Ampoule de phare de cabine halogène	roue arrière95-11
- Remplacement85-12	Lestage liquide95-11

Suite, voir page suivante

Page	Page		
Recommandations de lestage (S550).....	95-12	Courroie du tamis rotatif - Cheminement.....	115-14
Emplacements des logements pour cric.....	95-13	Courroie d'entraînement du tamis	
Autocollant de localisation des		rotatif—Remplacement	115-14
logements pour cric.....	95-13	Tamis rotatif, refroidisseur	
Entretien pendant le rodage		d'huile, condenseur, radiateur	
Rodage du moteur.....	100-1	et refroidisseur d'air de	
Réglage des entraînements de		suralimentation—Nettoyage	115-15
courroie - 50 premières heures	100-2	Brosse du tamis rotatif—Réglage.....	115-15
Vérification de rodage pendant les		Filtres à air - Dépose	115-16
100 premières heures	100-3		
Vérification de rodage au bout de 100 heures ..	100-3	Transport	
Contrôles avant la mise en marche		Conduite de la machine sur route.....	120-1
Niveau d'huile moteur.....	105-1	Alarme de marche arrière.....	120-4
Niveau d'huile hydrostatique/hydraulique	105-1	Transport de la machine sur remorque	120-4
Niveau de liquide de refroidissement	105-2	Autocollant de localisation des points	
Circuit d'alimentation en carburant.....	105-2	d'arrimage de la machine	120-11
Reniflard du réservoir de carburant.....	105-3	Remorquage de la machine (machines	
Prise d'air du moteur	105-3	avec changement de vitesse mécanique) ..	120-12
Nettoyage du compartiment moteur	105-3	Remorquage de la machine (machines	
		avec changement de vitesse par	
		boutons-poussoirs).....	120-13
		Crochet de remorquage avant.....	120-14
		Crochet d'attelage arrière	120-14
Utilisation du moteur		Conseils de récolte	
Démarrage du moteur	110-1	Conseils relatifs à la récolte.....	125-1
Arrêt du moteur.....	110-2		
Bougies de préchauffage (dispositif		Réglages selon la récolte	
d'aide au démarrage par temps froid)	110-3	Luzerne / Orge / Colza / Pois chiches /	
Chauffe-bloc	110-4	Maïs (sec) / Maïs (humide)	130-1
Entretien - Moteur		Rafles de maïs mélangées / féveroles /	
Échelle arrière et plate-forme	115-1	lin / graminées / haricots "guar" (en	
Couvercles d'accès au moteur	115-1	grappes) / lentilles	130-3
Protection de courroie	115-1	Lupin / millet / moutarde / haricots	
Défense de modifier la puissance		blancs / avoine / pois.....	130-5
moteur ou le circuit de carburant/d'air.....	115-2	Maïs à popcorn / colza (sec) / colza	
Circuit de carburant	115-2	(vert) / riz / seigle / carthame.....	130-7
Vérification de l'huile moteur	115-3	Sorgho / soja / tournesol / triticale / blé	
Réservoir de carburant – remplissage.....	115-4	dur / blé normal	130-9
Réservoir de carburant—Vidange	115-4	Page d'explication des notes.....	130-10
Vanne d'arrêt du réservoir de carburant.....	115-5	Arrêt de l'entraînement	130-11
Filtre à carburant primaire du			
séparateur d'eau—Vidange.....	115-5	Prévention des incendies	
Préfiltre à carburant renforcé (en		Conseils pour la prévention des incendies.....	135-1
option)—Rinçage	115-6	Utilisation d'un extincteur.....	135-2
Préfiltre à carburant renforcé (en option).....	115-7	Extincteur – Recharge	135-3
Filtre à carburant primaire du		Manipuler le carburant avec précaution	
séparateur d'eau et filtre à carburant		— Prévenir les incendies	135-5
secondaire—Remplacement.....	115-8	Être prêt à agir en cas d'urgence	135-5
Circuit de carburant—Purge	115-9	Élimination des débris de récolte	
Circuit de refroidissement—Vidange	115-10	accumulés	135-5
Circuit de refroidissement - Remplissage.....	115-11	Extincteur.....	135-6
Circuit de refroidissement—Prépara-		Emplacement des extincteurs	135-6
tion pour l'hiver	115-12	En cas d'incendie	135-7
Courroie du moteur—Cheminement.....	115-12	Nettoyage du compartiment moteur	135-7
Courroie d'entraînement			
d'accessoire/du ventilateur du			
moteur—Remplacement	115-13		

Suite, voir page suivante

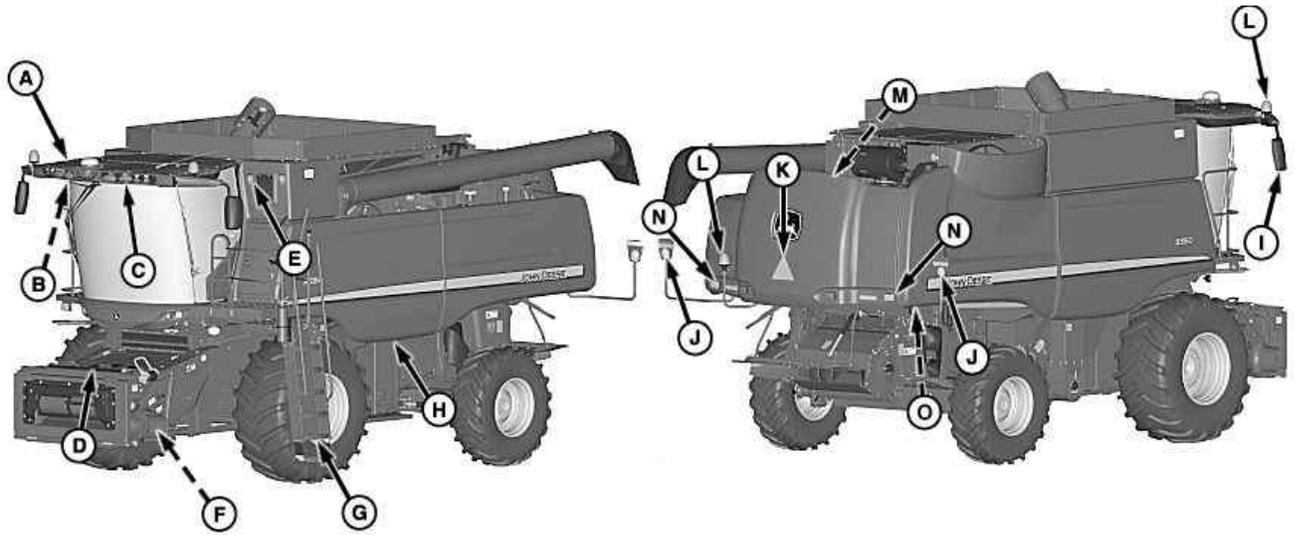
Page	Page
Nettoyage de la machine	
Consignes générales de nettoyage.....	140-1
Nettoyage de la machine (périodique).....	140-2
Nettoyage de la machine (annuel et cultures de spécialités).....	140-10
Carburant et lubrifiants	
Manipuler le carburant avec précaution — Prévenir les incendies	145-1
Réservoir de carburant – remplissage.....	145-1
Manipulation et stockage du gazole	145-2
Gazole	145-3
Carburant biodiesel	145-4
Capacité de lubrification du gazole.....	145-5
Mesures visant à limiter les effets du froid sur les moteurs diesel	145-6
Liquide de refroidissement pour moteurs diesel fortement chargés.....	145-7
Périodicité des vidanges de liquide de refroidissement pour moteur diesel.....	145-8
Additif John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender	145-8
Additifs pour liquide de refroidissement.....	145-9
Utilisation en climat chaud.....	145-9
Informations supplémentaires concernant les liquides de refroidissement pour moteurs diesel et l'additif John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender	145-10
Contrôle du liquide de refroidissement pour moteur diesel	145-11
Huile de rodage pour moteur diesel	145-12
Huile pour moteur diesel (Tier 2/Phase II).....	145-13
Huile pour moteur diesel (Tier 3/Phase IIIA) ..	145-14
Intervalles de vidange de l'huile moteur et de remplacement du filtre (Tier 2/Phase II).....	145-15
Intervalles de vidange et de remplacement du filtre à huile moteur (Tier 3/Phase IIIA).....	145-16
Oilscan™ et CoolScan™.....	145-17
Huiles de circuit d'entraînement hydrostatique, de circuit hydraulique principal et de boîte d'engrenages principale du moteur.....	145-17
Boîtes d'engrenages de la transmission (machines avec changement de vitesse mécanique et par boutons-poussoirs), des réductions finales, de la vis de remplissage, de l'arbre de renvoi principal et de l'entraînement des organes de battage à deux vitesses	145-18
Boîte d'engrenages de l'inverseur de la chambre d'alimentation	145-19
Graisse	145-19
Liquide de frein (suivant équipement)	145-20
Filtres à huile	145-20
Filtres à carburant.....	145-20
Utilisation d'autres lubrifiants et de lubrifiants synthétiques.....	145-20
Stockage des lubrifiants	145-20
Mélanges de lubrifiants.....	145-21
Lubrification et entretiens périodiques	
Périodicité d'entretien—Effacement ou retard ..	150-1
Emplacements des autocollants de lubrification	150-2
Remplacement des flexibles hydrauliques	150-3
Propreté du circuit hydraulique.....	150-3
Symboles de lubrification.....	150-4
Toutes les 10 heures	150-4
Toutes les 10 heures	150-5
Toutes les 50 heures	150-6
Toutes les 50 heures	150-7
Toutes les 50 heures	150-9
Toutes les 200 heures	150-11
Toutes les 200 heures	150-12
Toutes les 250 heures	150-13
Toutes les 400 heures	150-14
Toutes les 400 heures	150-15
Toutes les 400 heures	150-17
Toutes les 400 heures	150-19
Toutes les 400 heures	150-20
Toutes les 400 heures (machines avec changement de vitesse par boutons-poussoirs).....	150-21
Toutes les 400 heures	150-22
Toutes les 400 heures	150-23
Toutes les 800 heures	150-24
Toutes les 2000 heures	150-25
Toutes les 2000 heures	150-26
Toutes les 2000 heures ou tous les six ans....	150-27
Selon le besoin	150-28
Toutes les 4500 heures ou tous les cinq ans ..	150-29
Dépannage	
Convoyeur d'alimentation	155-1
Séparateur.....	155-2
Transmission hydrostatique.....	155-6
Transmission quatre roues motrices (option) ...	155-8
Direction	155-9
Freins.....	155-9
Moteur	155-10
Circuit électrique.....	155-20
Chauffage	155-21
Climatisation	155-22
Capteur d'humidité (suivant équipement).....	155-23
Capteur de débit massique (suivant équipement)	155-23
Remisage	
Préparation de la machine pour le remisage....	160-1
Remise en service de la machine.....	160-2

Suite, voir page suivante

	Page
Caractéristiques	
Vitesses de fonctionnement	165-1
Caractéristiques.....	165-2
Cotes	165-4
Dimensions de la moissonneuse-batteuse.....	165-5
Couples de serrage standard pour boulonnerie US	165-6
Couples de serrage pour boulonnerie métrique	165-7
Numéros d'identification de la machine	
Numéros d'identification	170-1
Plaque constructeur de la machine	170-1
Emplacement de la plaque d'identification de la machine	170-2
Numéro de série du moteur.....	170-2
Pompe d'entraînement hydrostatique (machines avec changement de vitesse mécanique et par boutons-poussoirs).....	170-2
Moteur de transmission hydrostatique (machines avec changement de vitesse mécanique et par boutons-poussoirs).....	170-3
Moteur de transmission quatre roues motrices à deux vitesses.....	170-3
Boîte d'engrenages du moteur (machines avec changement de vitesse mécanique et par boutons-poussoirs).....	170-3
Boîte d'engrenages de l'entraînement du rotor.....	170-4
Transmission	170-4
Inverseur du convoyeur d'alimentation	170-4
Broyeur (suivant équipement)	170-5
Plan incliné du broyeur (suivant équipement) ..	170-5
Éparilleur (suivant équipement).....	170-5
Conserver les titres de propriété	170-6
Remiser les machines en toute sécurité.....	170-6

Dispositifs de sécurité

Dispositifs de sécurité de la machine



Vue avant / vue arrière dispositifs de sécurité

A—Dispositifs de sécurité de la cabine: système de sécurité présence conducteur, blocage électronique du démarrage moteur, ceintures de sécurité, avertisseur sonore, glace de sortie de secours, frein de stationnement, clignotants

B—Mains courantes
C—Phares
D—Tapis antidérapants
E—Autocollant de sécurité (convoyeur d'alimentation)
F—Butée mécanique de sécurité (convoyeur d'alimentation)
G—Marches et plate-forme antidérapantes avec main courante

H—Tôles de protection
I—Rétroviseur
J—Feux d'avertissement et bande réfléchissante
K—Symbole de véhicule lent
L—Gyrophares
M—Alarme de marche arrière
N—Feu arrière

O—Plate-forme d'entretien antidérapante avec main courante

Outre les dispositifs de sécurité illustrés ici, la sécurité d'utilisation de la machine dépend de la combinaison des autres composants et systèmes, des dispositifs d'éclairage

de sécurité qui équipe la machine, des messages et consignes de sécurité du livret d'entretien, ainsi que de la prudence et de l'attention d'un utilisateur compétent.

OUO6075,0000899 -28-12JUL10-1/1

H97347 — UN — 15SEP10

Sécurité

Reconnaître les symboles de mise en garde

Voici le symbole de mise en garde. Lorsqu'il apparaît sur la machine ou dans la présente publication, c'est pour prévenir d'un risque potentiel de blessure.

Respecter tous les conseils de sécurité ainsi que les consignes générales de prévention des accidents.



TB1389 —JUN—07DEC88

DX,ALERT -28-29SEP98-1/1

Comprendre les termes de mise en garde

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme, tel que DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER repère les dangers les plus graves.

Les autocollants avec DANGER ou AVERTISSEMENT signalent des dangers spécifiques. Les autocollants avec ATTENTION se réfèrent à des précautions d'ordre général. Dans la présente publication, le terme ATTENTION accompagne les messages de sécurité.



TS187 —28—27JUN08

DX,SIGNAL -28-03MAR93-1/1

Respecter les consignes de sécurité

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans cette publication et ceux apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollants soient lisibles. Remplacer les autocollants manquant ou endommagés. S'assurer que les autocollants adéquats sont apposés sur les nouveaux équipements et les pièces de rechange. Des autocollants de rechange sont disponibles chez le concessionnaire John Deere.

Il peut exister des informations de sécurité supplémentaires concernant des pièces et des composants provenant de fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.

Apprendre à utiliser la machine et en manipuler les commandes. Ne pas confier la machine à une personne non formée à cet effet.

Maintenir la machine en permanence en bon état. Toute modification non autorisée apportée à la machine peut en affecter le fonctionnement, la sécurité et la longévité.



Prendre contact avec le concessionnaire John Deere en cas de difficultés à comprendre certaines parties de cette publication et pour obtenir de l'aide.

TS201 —JUN—23AUG88

DX,READ -28-16JUN09-1/1

Consignes de sécurité et livret d'entretien en espagnol

Une version espagnole du livret d'entretien et des autocollants de sécurité est disponible pour cette machine auprès des concessionnaires John Deere agréés. S'adresser au concessionnaire John Deere.



OUO6075,0000145 -28-22MAY08-1/1

TS201—UN—23AUG88

Remplacer les autocollants de sécurité

Remplacer les autocollants manquant ou détériorés. Se reporter au livret d'entretien pour trouver l'emplacement des autocollants.

Il peut exister des informations de sécurité supplémentaires concernant des pièces et des composants provenant de fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.



DX,SIGNS -28-18AUG09-1/1

TS201—UN—23AUG88

Conduite de la machine

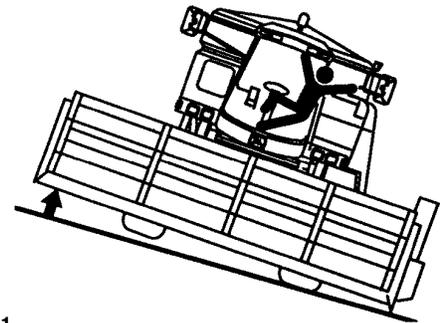
Ne faire fonctionner la moissonneuse-batteuse que si toutes les protections sont correctement mises en place.

Avant de démarrer, s'assurer que personne ne se trouve à proximité immédiate de la machine (faire particulièrement attention aux enfants). Il est indispensable d'avoir une bonne visibilité. Pour avertir les personnes présentes, actionner l'avertisseur sonore avant de démarrer.

Toujours choisir une vitesse de déplacement adaptée aux conditions de conduite sur route ou dans le champ. Éviter de prendre des virages serrés lors de la conduite en travers ou dans le sens d'une pente. Faire particulièrement attention lors d'un virage en pente avec une trémie pleine.

Suivre les instructions données dans le livret d'entretien de l'unité de récolte pour l'attelage et le dételage de l'unité de coupe.

Dans les virages, toujours tenir compte de la largeur de l'équipement et ne pas oublier que l'arrière de la machine se déporte. Le comportement de la moissonneuse-batteuse varie en fonction des équipements utilisés et de l'état du sol.



ZX002461

Réduire la vitesse en pente, sur terrain accidenté et avant d'aborder un virage. Rétrograder avant de descendre une forte pente.

Faire particulièrement attention aux dévers, fossés et obstacles susceptibles de provoquer un renversement de la moissonneuse-batteuse, surtout en pente.

OUO6075,0000AB7 -28-21FEB07-1/1

ZX002461—UN—16JUN95

Interdiction de transporter des passagers, enfants compris

Seul l'opérateur est autorisé à se trouver sur la machine. Ne jamais prendre de passager sauf pour la formation d'un nouvel opérateur ou pour de courtes périodes d'observation.

Les passagers risquent d'être éjectés de la machine ou de subir d'autres accidents. Ils bloquent en outre le champ de vision de l'opérateur, ce qui entraîne une utilisation dangereuse du matériel.

Ne jamais laisser d'enfant monter sur la machine ou entrer dans la cabine de la moissonneuse-batteuse lorsque le moteur est en marche.

Le siège d'instructeur ne doit être utilisé que pour la formation d'un nouvel opérateur ou pour de courtes périodes d'observation, jamais pour un enfant.



TS253 —UN—23AUG88

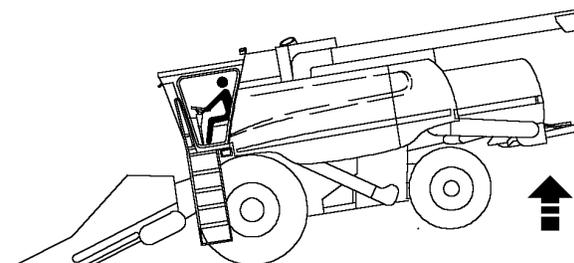
HX,AG,SF6904 -28-22JUL99-1/1

Lestage pour la sécurité de l'adhérence au sol

Le fonctionnement, le braquage et le freinage de la moissonneuse-batteuse peuvent être grandement affectés par la présence d'accessoires frontaux qui, par leur poids, changent le centre de gravité de la machine.

Pour maintenir l'adhérence au sol nécessaire, lester la moissonneuse-batteuse à l'arrière, selon le besoin.

Respecter les limites maximales indiquées pour les charges sur essieu et les masses d'alourdissement.



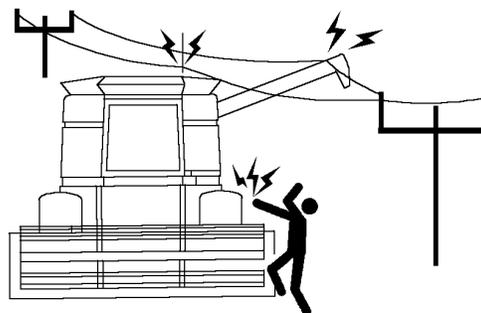
H51907 —UN—10FEB99

HX,AG,SF6782 -28-05FEB99-1/1

Attention aux lignes électriques

Mettre la vis déchargeuse de la trémie en position de transport et abaisser la main courante d'accès de la trémie avant d'emprunter une voie publique.

Maintenir l'antenne radio en position de transport avant de conduire sur une voie publique, car elle risquerait de heurter des câbles électriques installés à basse hauteur. Dans ce cas, l'opérateur subirait un choc électrique grave.



H52022 —UN—14APR99

HX,STSSA,D -28-22JUL99-1/1

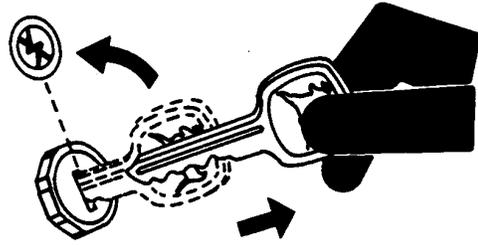
Arrêt et stationnement de la machine

Abaisser l'unité de récolte au sol.

Avant de quitter la machine, désengager l'unité de récolte et le séparateur. Mettre le levier multifonction en position neutre et arrêter la machine. Engager le frein de stationnement, retirer la clé et verrouiller la cabine.

Ne jamais laisser la machine sans surveillance si son moteur est en marche.

Ne jamais quitter la cabine pendant la marche.



OUO6075,0000AEB -28-30JUN11-1/1

TSS230 —UN—24MAY89

Ventilation du lieu de travail

Les gaz d'échappement sont très toxiques, voire mortels. Lorsque le moteur tourne dans un local clos, évacuer les gaz en utilisant une rallonge sur l'échappement.

En l'absence d'un tel dispositif, ouvrir les portes de façon à assurer une bonne aération.



DX,AIR -28-17FEB99-1/1

TS220 —UN—23AUG88

Manipuler le carburant avec précaution — Prévenir les incendies

Le carburant étant facilement inflammable, le manipuler avec précaution. Ne pas fumer en faisant le plein et se tenir à l'écart de toute flamme et toute source d'étincelles.

Toujours arrêter le moteur avant de faire le plein. Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur.

Pour prévenir tout risque d'incendie, éliminer les accumulations de graisse ou autres saletés. Essuyer immédiatement tout carburant qui viendrait à se répandre.

N'utiliser que des conteneurs à carburant autorisés pour transporter des liquides inflammables.

Ne jamais remplir le conteneur à carburant sur un camion "pickup" avec doublure de caisse en plastique. Toujours placer le conteneur à carburant sur le sol avant de le remplir. Toucher le conteneur à carburant avec le pistolet de distribution avant de retirer le couvercle du conteneur.



Veiller à ce que le pistolet de distribution soit en contact avec l'orifice du conteneur lors du remplissage.

Ne pas remiser le conteneur à carburant à proximité d'une flamme ou d'une source d'étincelles, à l'intérieur d'un chauffe-eau ou de tout autre appareil par exemple.

DX,FIRE1 -28-12OCT11-1/1

TS202 —UN—23AUG88

En cas d'incendie

Arrêter immédiatement le travail au premier signe d'incendie : Ceci peut être l'odeur de fumée ou la vue de fumée ou de flammes.

Éviter les risques de blessures. Si un incendie est trop avancé, ne pas essayer de l'éteindre.

S'il est possible d'éteindre l'incendie en toute sécurité, procéder avec précaution et suivre les consignes suivantes :

1. Retirer l'extincteur de son support et l'amener sur le lieu de l'incendie.
2. S'approcher de l'incendie avec le vent dans le dos.
3. Retirer la goupille de sûreté située sur le dessus de l'extincteur.
4. Tenir l'extincteur à la verticale par les poignées et diriger le flexible vers la base des flammes.
5. Comprimer les poignées pour vider l'extincteur.



6. Déplacer l'embout dans un mouvement de va-et-vient pour recouvrir les flammes d'un nuage de poudre ou d'eau.

OOU6075,00001DE -28-18SEP08-1/1

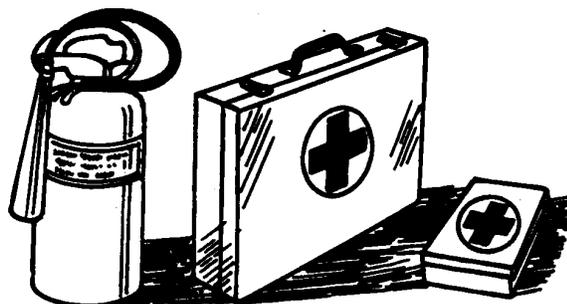
TS227 —UN—23AUG88

Être prêt à agir en cas d'urgence

Savoir comment se comporter en cas d'incendie.

Avoir à sa portée une trousse de secours et un extincteur.

Noter à proximité du téléphone les numéros suivants: médecins, ambulance, hôpital et pompiers.



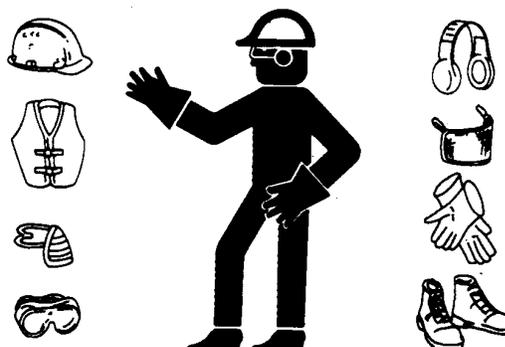
DX,FIRE2 -28-03MAR93-1/1

TS291 —UN—23AUG88

Porter des vêtements de protection

Porter des vêtements ajustés au corps et se munir des équipements de protection correspondant au travail envisagé.

Pour utiliser la machine de façon sûre, le conducteur doit y apporter toute son attention. N'écouter ni radio ni musique avec un casque ou des écouteurs pendant le travail.



DX,WEAR2 -28-03MAR93-1/1

TS206 —UN—23AUG88

Danger des unités de récolte

Du fait de leur fonction, la barre de coupe, la vis d'alimentation, le rabatteur et les rouleaux d'alimentation ne peuvent être équipés complètement des protections. Se tenir éloigné de ces éléments mobiles durant le fonctionnement. Toujours désengager l'embrayage principal, arrêter le moteur, engager le frein de stationnement et retirer la clé de contact avant d'effectuer l'entretien ou le débouillage de la machine.



ES 118 704

ES118704 —UN—21MAR95

OUO6075,00009E5 -28-28SEP10-1/1

Ne pas approcher les mains des lames

Ne jamais tenter de retirer des obstructions devant ou sur l'unité de récolte avant d'avoir désengagé le séparateur, engagé le frein de stationnement, coupé le moteur et retiré la clé.

S'assurer que personne ne se trouve près de la machine avant de démarrer le moteur.



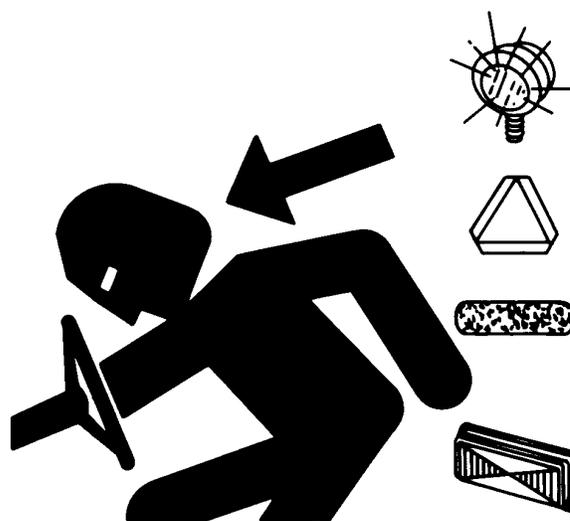
TS254 —UN—23AUG88

OUO6075,00009E6 -28-28SEP10-1/1

Utilisation des équipements d'éclairage et de signalisation de sécurité

Éviter tout risque de collision avec des véhicules lents tels que les tracteurs munis d'équipements ou d'accessoires remorqués et les machines automotrices, ainsi que tout autre véhicule circulant sur la voie publique. Surveiller fréquemment les véhicules arrivant derrière, surtout dans les virages, et utiliser les clignotants.

Utiliser les phares, les feux d'avertissement clignotants et les clignotants de jour comme de nuit. Se conformer à la réglementation locale en matière d'éclairage et de signalisation de l'équipement. S'assurer que les dispositifs d'éclairage et de signalisation sont visibles, propres et en bon état de fonctionnement. Remplacer ou réparer tout dispositif d'éclairage et de signalisation endommagé ou manquant.

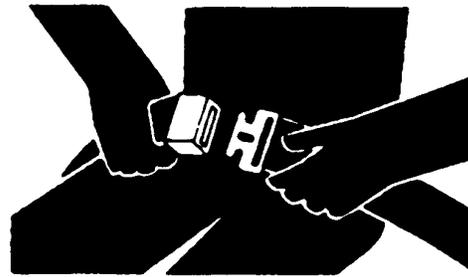


TS951 —UN—12APR90

HX,STSSA,O -28-22JUL99-1/1

Port des ceintures de sécurité

Utiliser la ceinture de sécurité que l'on soit sur la moissonneuse-batteuse en tant qu'opérateur ou que passager.



H47137

H47137 —UN—25OCT95

HX,STSSA,I -28-22JUL99-1/1

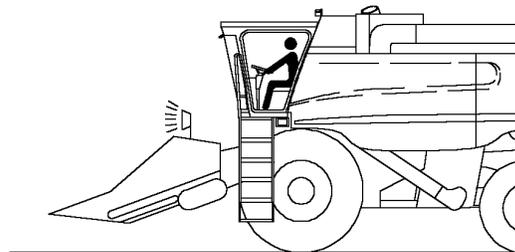
Sécurité du transport de la moissonneuse-batteuse avec unité de coupe

Autant que possible, éviter de conduire sur les voies publiques avec l'unité de coupe montée.

Si on doit le faire malgré tout, s'assurer que les feux d'avertissement clignotants de l'unité de coupe fonctionnent correctement et que la bande réfléchissante est propre et visible.

L'utilisation d'un véhicule pilote est recommandée sur les routes très fréquentées, étroites ou accidentées et sur les ponts.

Conduire à une vitesse sûre adaptée aux conditions.



H51909 —UN—07MAY99

OOU6075,0000034 -28-22JAN01-1/1

Prévention de la mise en mouvement accidentelle ou du déplacement imprévu de la machine

Éviter les blessures ou la mort causées par un mouvement imprévu de la machine ou de ses composants.

Ne pas faire démarrer le moteur en mettant les bornes du démarreur ou du solénoïde en court-circuit. La machine ou ses composants risquent de bouger si le circuit normal est contourné.



H58737 —UN—08JUL99

AG,OOU1035,792 -28-08JUL99-1/1

Sécurité en matière d'entretien

Avant de passer au travail, lire attentivement les instructions d'entretien. Tenir les lieux secs et propres.

Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage, machine en marche. Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des éléments mobiles. Débrayer tous les entraînements et actionner les commandes jusqu'à élimination de la pression. Abaisser l'équipement au sol. Arrêter le moteur. Retirer la clé. Laisser refroidir la machine.

Étayer solidement tous les éléments de la machine qu'il faut relever pour l'entretien.

Veiller à ce que tous les éléments demeurent en bon état et soient installés correctement. Effectuer immédiatement toutes les réparations. Remplacer les éléments usés ou détériorés. Éliminer les accumulations de graisse, d'huile ou de saleté.

Sur les équipements automoteurs, débrancher le(s) câble(s) de masse (-) de la (des) batterie(s) avant d'intervenir sur l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

Sur les outils tractés, déconnecter les faisceaux électriques provenant du tracteur avant de procéder à l'entretien des composants électriques ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.



DX,SERV -28-17FEB99-1/1

TS218 —UN—23AUG88

Opérations de soudage près des contrôleurs électroniques

IMPORTANT: Ne pas tenter de démarrer le moteur avec un équipement de soudage à l'arc. Les courants et les tensions sont trop élevés et peuvent provoquer des dégâts irréversibles.

1. Débrancher le(s) câble(s) négatif(s) (-) de la/des batterie(s).
2. Débrancher le(s) câble(s) positif(s) (+) de la/des batterie(s).
3. Connecter les câbles positifs et négatifs. Ne pas fixer au châssis du véhicule.
4. Enlever ou déplacer tout faisceau de la zone de soudage.
5. Raccorder la masse de l'appareil de soudage près du point de soudage, à l'écart des contrôleurs.



6. Après avoir procédé au soudage, inverser les opérations des étapes 1 à 5.

DX,WW,ECU02 -28-14AUG09-1/1

TS963 —UN—15MAY90

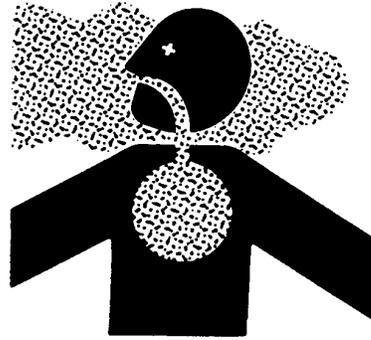
Enlever la peinture des surfaces à souder ou à réchauffer

Éviter la formation de vapeurs et poussières toxiques.

Des vapeurs dangereuses peuvent se dégager lorsque des surfaces peintes sont échauffées suite à des opérations de soudage, de brasage ou en cas d'utilisation d'un chalumeau.

Enlever la peinture avant de réchauffer des surfaces peintes:

- Éliminer la peinture sur une zone de 100 mm (4 in) minimum autour de la partie à chauffer. Si la peinture ne peut pas être éliminée, porter un masque agréé avant de procéder au chauffage ou au soudage.
- Si la tôle est mise à nu par sablage ou meulage, éviter d'inhaler les poussières. Porter un masque agréé.
- En cas d'utilisation de solvant ou de décapant pour peinture, enlever le décapant à l'eau et au savon avant de souder. Éloigner du lieu de travail les récipients contenant du solvant, du décapant ou tout autre produit inflammable. Attendre au moins 15 minutes pour permettre aux vapeurs de se dissiper avant de commencer le travail de soudage ou de brasage.



Ne pas utiliser de solvant chloré sur les zones où un soudage sera effectué.

Effectuer tous ces travaux dans une zone bien ventilée afin d'évacuer les vapeurs et poussières toxiques.

Respecter la réglementation en matière d'élimination des peintures et solvants.

DX,PAINT -28-24JUL02-1/1

TS220 —UN—23AUG88

Éviter toute chaleur intense près de conduites sous pression

Une chaleur intense au voisinage de conduites de fluides sous pression peut provoquer des jets de vapeurs inflammables, entraînant de graves brûlures pour les personnes se trouvant à proximité. Ne pas souder, braser ni utiliser de chalumeau trop près de conduites sous pression ou de produits inflammables. Des conduites sous pression peuvent éclater accidentellement si la chaleur se propage au-delà de la partie chauffée directement.



DX,TORCH -28-10DEC04-1/1

TS953 —UN—15MAY90

Pas de contact avec les pièces mobiles

Garder les mains, les pieds et les vêtements éloignés des pièces entraînées. Ne jamais effectuer d'opérations de nettoyage, de lubrification ou de réglage, machine en marche.



H01,9000SA,E -28-15JUN90-1/1

TS256 —UN—23AUG88

Sécurité du nettoyage de la trémie et de l'élimination des obstructions

Risque de blessures graves voire mortelles par happement dans les vis d'alimentation transversales de la trémie. Pour des raisons de fonctionnement, les vis d'alimentation transversales ne peuvent être complètement couvertes. Ne pas monter dans la trémie lorsque le moteur tourne. Avant de monter dans la trémie pour retirer les résidus, toujours arrêter le moteur, serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact.

Si le grain s'accumule, forme des arcs et ne s'écoule pas dans les vis transversales, arrêter le moteur et retirer la clé de contact. À partir de la porte du compartiment moteur, utiliser une tige, un balai ou une pelle pour briser l'arc et rétablir la circulation du grain.



OUO6043,00015E2 -28-24MAY04-1/1

TS256—UN—23AUG88

Rester à l'écart des arbres de transmission en rotation

Veiller à ne pas se faire happer par un arbre de transmission en rotation, sous peine de blessures graves, voire mortelles.

Les garants doivent toujours rester en place. S'assurer que les garants rotatifs peuvent tourner librement.

Porter des vêtements ajustés au corps. Arrêter le moteur et attendre l'immobilisation de toutes les pièces en rotation et des arbres de transmission avant d'effectuer le réglage, le raccordement ou l'entretien du moteur ou de l'équipement entraîné.



DX,ROTATING -28-18AUG09-1/1

TS1644—UN—22AUG95

Montage de toutes les protections

Les ventilateurs, les courroies, les poulies et les entraînements peuvent provoquer des blessures graves lorsqu'ils tournent.

Veiller à ce que toutes les protections soient en place à tout moment lors de l'utilisation.

Porter des vêtements ajustés au corps. Arrêter le moteur et attendre l'immobilisation des ventilateurs, des courroies, des poulies et des entraînements avant d'entreprendre le réglage, le branchement ou le nettoyage à proximité des ventilateurs et de leurs composants.



OUO6075,0000C23 -28-03MAY11-1/1

TS677—UN—21SEP89

Attention aux fuites de liquides sous pression

Vérifier régulièrement – au moins une fois par an – que les flexibles hydrauliques sont exempts de fuites, de vrillage, de coupures, de fissures, d'abrasion, de cloques, de corrosion, de tresses de fils métalliques exposées, ou de tout autre signe d'usure ou d'endommagement.

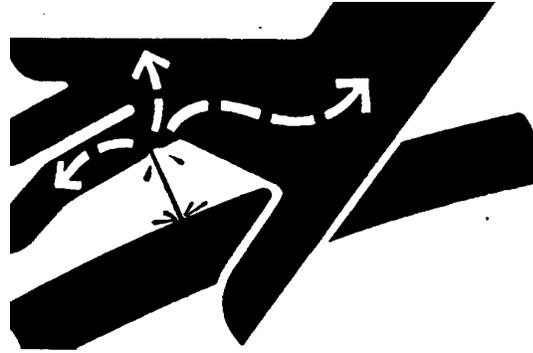
Remplacer immédiatement les flexibles usés ou endommagés par des pièces de rechange John Deere.

Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau, causant de sérieuses blessures.

Pour éviter tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres. Serrer tous les raccords avant de rétablir la pression.

Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton. Protéger le corps et les mains des liquides sous pression.

En cas d'accident, consulter un médecin immédiatement. Tout liquide ayant pénétré sous la peau doit être retiré de



X9811 —UN—23AUG88

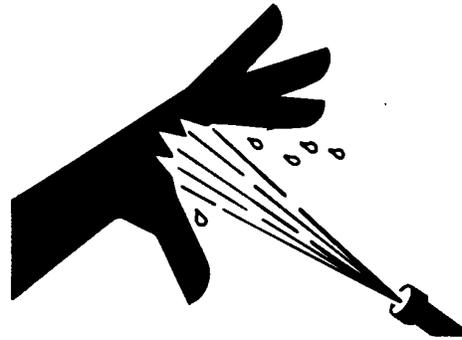
façon chirurgicale dans les quelques heures qui suivent, faute de quoi il y a risque de gangrène. Les médecins non familiarisés avec ce type de blessure devront se référer à une source médicale compétente. Pour obtenir de telles informations (en anglais), il est possible de s'adresser au service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, États-Unis, en appelant le 1-800-822-8262 ou le +1 309-748-5636.

DX,FLUID -28-12OCT11-1/1

Ne pas ouvrir le circuit d'alimentation sous haute pression

Les résidus de combustible dans les conduites d'alimentation sous haute pression peuvent causer de sérieuses blessures. Ne pas débrancher ni tenter de réparer des conduites d'alimentation, des capteurs ou tout autre composant se trouvant entre la pompe d'alimentation haute pression et les injecteurs du moteur avec circuit d'alimentation "common rail" (HPCR).

Seuls les techniciens familiarisés avec ce type de circuit sont habilités à procéder à sa remise en état (voir le concessionnaire John Deere pour toute réparation).



T51343 —UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -28-07JAN03-1/1

Précautions à prendre pour l'entretien des systèmes avec accumulateur(s) de pression

De graves blessures peuvent être provoquées par du liquide ou du gaz s'échappant brusquement de systèmes comprenant des accumulateurs de pression, tels que la climatisation, le circuit hydraulique ou le frein pneumatique. L'exposition à une trop forte chaleur peut provoquer l'explosion d'un accumulateur de pression et les conduites sous pression risquent d'être coupées accidentellement. Ne pas souder ni utiliser de chalumeau à proximité d'un accumulateur ou d'une conduite sous pression.

Éliminer la pression des circuits sous pression avant de déposer un accumulateur de pression.

Éliminer la pression du circuit hydraulique avant de déposer un accumulateur de pression. Ne pas tenter d'éliminer la pression du circuit hydraulique ou d'un accumulateur en desserrant un raccord.



Les accumulateurs de pression ne peuvent pas être remis en état.

DX,WW,ACCLA2 -28-22AUG03-1/1

TS281 —UN—23AUG88

Protection contre les jets sous haute pression

Les jets haute pression peuvent pénétrer sous la peau en causant de graves blessures. Éviter que ces jets n'entrent en contact avec les mains ou toute autre partie du corps.

En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Tout liquide sous pression ayant pénétré sous la peau doit être retiré de façon chirurgicale dans les quelques heures qui suivent, faute de quoi il y a risque de gangrène. Les médecins non familiarisés avec ce type de blessure devront se référer à une source médicale compétente. Pour obtenir de telles informations, il est possible de s'adresser au service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, USA.



DX,SPRAY -28-16APR92-1/1

TS1343 —UN—18MAR92

Monter les pneus avec précaution

Si le pneu et la jante se séparent avec une force explosive, cela peut occasionner des blessures graves, voire mortelles.

Le montage des pneus suppose que celui qui l'effectue dispose des connaissances requises et de l'outillage adéquat.

Veiller à ce que les pneus soient toujours correctement gonflés. Ne pas dépasser la pression recommandée. Ne jamais souder ni procéder à des travaux nécessitant un chauffage sur une roue assemblée avec le pneu. La chaleur entraîne une augmentation de la pression de l'air dans le pneu, ce qui risque de provoquer l'explosion de ce dernier. La roue peut être déformée ou affaiblie dans sa structure par des opérations de soudage.

Lors du gonflage des pneus, utiliser une attache instantanée et un flexible à rallonge suffisamment long pour pouvoir se tenir sur le côté et NON PAS devant



ou au-dessus du pneu. Utiliser si possible une cage de protection.

Voir si les pneus sont bien gonflés, s'ils présentent des entailles, des cloques, des jantes endommagées ou s'il leur manque des boulons ou des écrous.

DX,WW,RIMS -28-19AUG09-1/1

RXA0103438 —UN—11JUN09

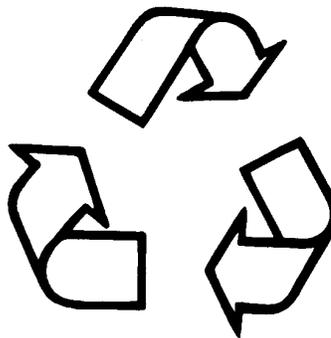
Élimination correcte des déchets

L'élimination incorrecte des déchets peut nuire à l'environnement. Dans les matériels John Deere, certains liquides ou éléments tels que huile, combustible, liquides de refroidissement et de frein, filtres et batteries peuvent être source de pollution après leur élimination.

Recueillir à la vidange les liquides dans des récipients étanches. Ne pas utiliser de récipients pour aliments ou boissons qui pourraient induire en erreur et inciter à en boire le contenu.

Ne pas déverser de déchets sur le sol, dans les égouts ou à tout autre endroit pouvant entraîner une pollution des eaux.

Les réfrigérants utilisés dans les circuits de climatisation sont nuisibles à l'atmosphère s'ils sont rejetés dans l'air. Dans certains pays, des dispositions légales ont été prises pour que la récupération et le recyclage des réfrigérants soient réalisés dans des centres agréés.



Se renseigner auprès des autorités locales compétentes ou du concessionnaire John Deere sur les mesures à prendre pour l'élimination de ces déchets.

DX,DRAIN -28-03MAR93-1/1

TST133 —UN—26NOV90

Sécurité de l'entretien du circuit de refroidissement

Du liquide s'échappant avec une force explosive d'un circuit de refroidissement sous pression risque de provoquer des brûlures graves.

Arrêter le moteur, engager le frein de stationnement et retirer la clé de contact. Laisser le circuit refroidir avant d'ouvrir le bouchon. Desserrer lentement le bouchon pour éliminer la pression avant de le retirer complètement.



OUO6075,0000ABC -28-21FEB07-1/1

TS281 —UN—23AUG88

Élimination des débris de récolte accumulés

L'accumulation de menue paille et de débris de récolte dans le compartiment moteur, sur le moteur et près des pièces mobiles constitue un risque d'incendie. Vérifier et nettoyer ces zones fréquemment. Avant de procéder à toute opération d'inspection ou d'entretien, arrêter le moteur, serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact.



HX,9010SA,B -28-23AUG97-1/1

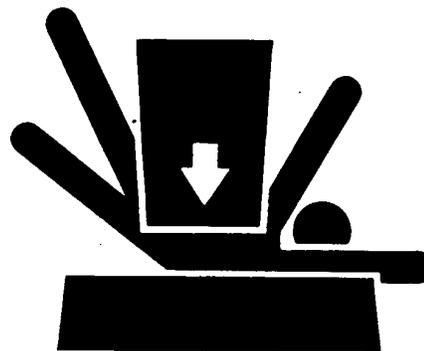
TS227 —UN—23AUG88

Étayage correct de la machine

Avant d'intervenir sur la machine, toujours abaisser l'équipement ou l'outil au sol. Si le travail nécessite le levage de la machine ou de l'équipement, les étayer solidement. Un équipement maintenu en position levée par voie hydraulique risque de s'abaisser, par exemple en raison d'une fuite.

Ne pas étayer avec des agglomérés, parpaings, ou autres supports pouvant céder sous une charge constante. Ne pas travailler sous une machine qui n'est soutenue que par un cric. Suivre les procédures préconisées dans la présente publication.

En cas d'utilisation d'un équipement ou d'un outil avec la machine, toujours respecter les consignes de sécurité figurant dans le livret d'entretien de l'équipement ou de l'outil.



DX,LOWER -28-24FEB00-1/1

TS229 —UN—23AUG88

Remiser les accessoires avec précaution

Des accessoires non remisés correctement, tels que roues jumelées, roues-cages ou chargeurs, peuvent blesser ou même tuer en tombant.

Les caler de façon à ce qu'ils ne puissent pas tomber. Interdire aux enfants et aux personnes étrangères de s'en approcher.



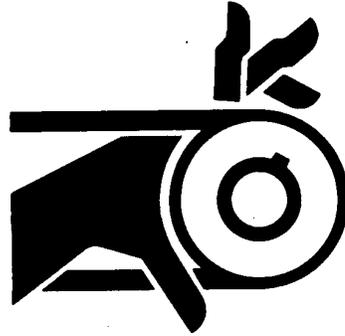
DX,STORE -28-03MAR93-1/1

TS219 —UN—23AUG88

Sécurité de l'entretien des courroies d'entraînement

Toujours prendre les précautions suivantes lors de l'entretien des courroies d'entraînement:

- Éviter tout risque de blessure grave par suite du happement des mains ou des bras. Ne jamais tenter de nettoyer, de vérifier ou de régler des courroies lorsque la machine tourne. Toujours arrêter le moteur, serrer le frein de stationnement et retirer la clé.
- Ne jamais tenter de nettoyer les courroies avec du solvant inflammable.



TS285 —UN—23AUG88

OUO6075,00026A4 -28-06FEB03-1/1

Manipulation des composants électroniques et des supports en toute sécurité

Une chute lors de la pose ou de la dépose de composants électroniques montés sur un équipement peut entraîner des blessures graves. Utiliser une échelle ou une plate-forme pour accéder facilement à chaque emplacement de montage. Veiller à utiliser des mains courantes et des marchepieds solides et sûrs. Ne pas poser ou déposer de composants par temps humide ou en cas de gel.

Pour installer une station de base RTK ou en faire l'entretien sur une tour ou toute autre structure élevée, faire appel à un grimpeur certifié.

Lors du montage ou de l'entretien d'un mât récepteur de positionnement utilisé sur un équipement, utiliser les techniques de levage appropriées et porter les équipements de protection adaptés. Le mât est lourd



TS249 —UN—23AUG88

et peut être difficile à manipuler. Deux personnes sont nécessaires si les emplacements de montage ne sont pas accessibles à partir du sol ou d'une plate-forme de service.

DX,WW,RECEIVER -28-24AUG10-1/1

Prévention des blessures causées par le recul de la machine

Avant de mettre la machine en mouvement, vérifier que personne ne se trouve sur son passage. Se retourner pour obtenir une visibilité optimale. Si le champ visuel est obstrué ou si la marge de manoeuvre est étroite, se faire aider par un signaleur.

Ne pas se fier à la caméra pour déterminer la présence de personnes ou d'obstacles derrière la machine. Son fonctionnement peut en effet être limité par de nombreux facteurs, tels que les méthodes d'entretien, les conditions climatiques et la plage de fonctionnement.



PC10857XW —UN—24JUN10

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -28-30AUG10-1/1

Manipuler les batteries avec précaution

Le gaz dégagé par les batteries est explosif. Éviter toute formation d'étincelle ou flamme à proximité des batteries. Vérifier le niveau d'électrolyte de la batterie à l'aide d'une lampe de poche.

Ne jamais vérifier le degré de charge d'une batterie en court-circuitant ses bornes au moyen d'un objet métallique; se servir d'un voltmètre ou d'un aréomètre.

Toujours débrancher la cosse de masse (-) de la batterie en premier et la rebrancher en dernier.

L'acide sulfurique contenu dans l'électrolyte des batteries est toxique et suffisamment corrosif pour brûler la peau, trouser les vêtements et rendre aveugle celui qui en a reçu dans les yeux.

Pour prévenir les accidents:

- Remplir les batteries dans un endroit bien aéré.
- Porter des lunettes de protection et des gants en caoutchouc.
- Ne pas nettoyer les batteries à l'air comprimé.
- Ne pas respirer les vapeurs lors de l'ajout d'électrolyte.
- Ne pas renverser ni laisser goutter l'électrolyte.
- Effectuer la procédure de chargement correcte à l'aide d'une batterie d'appoint ou d'un chargeur.

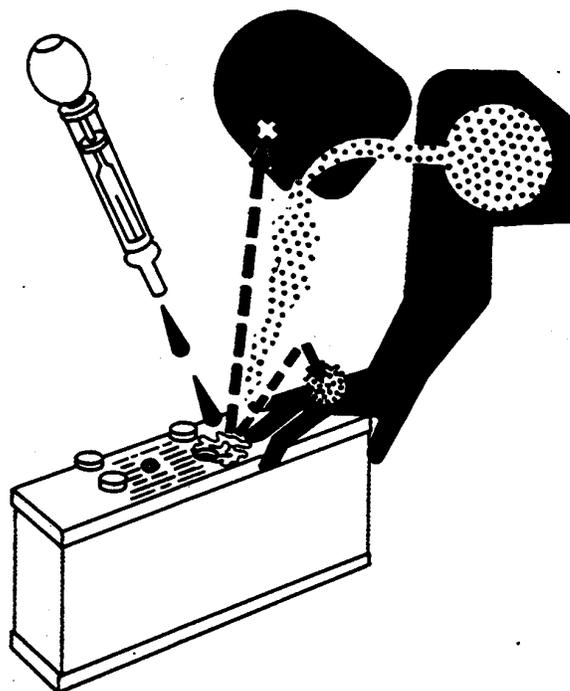
Si de l'acide entre en contact avec la peau ou les yeux:

1. Rincer abondamment à l'eau la partie atteinte.
2. Appliquer du bicarbonate de soude ou de la chaux pour neutraliser l'acide.
3. Se rincer les yeux à l'eau pendant 15 à 30 minutes. Se faire soigner par un médecin sans attendre.

En cas d'ingestion d'acide:

1. Ne surtout pas tenter de vomir.
2. Boire de l'eau ou du lait en grande quantité, sans dépasser 2 l (2 qt).
3. Se faire soigner par un médecin sans attendre.

AVERTISSEMENT: Les bornes de la batterie et les éléments qui y sont reliés contiennent du plomb et des composants à base de plomb. Il a été porté à la connaissance de l'État de Californie que ces substances chimiques sont une cause de cancer et de complications



préjudiciables à la natalité. **Se laver les mains après avoir manipulé ces éléments.**

DX,WW,BATTERIES -28-02DEC10-1/1

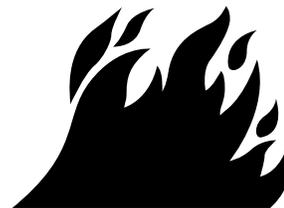
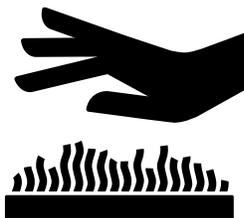
TS204—UN—23AUG88

TS203—UN—23AUG88

Rester à l'écart du système d'échappement à température élevée

L'entretien des machines ou équipements avec le moteur en marche peut provoquer des blessures graves. Éviter de s'exposer à des gaz d'échappement chauds et d'entrer en contact avec des éléments chauds.

Durant le fonctionnement, les pièces d'échappement et les gaz qui s'en échappent peuvent atteindre des températures suffisamment élevées pour provoquer des brûlures corporelles, ainsi que l'inflammation ou la fonte des matériaux usuels.

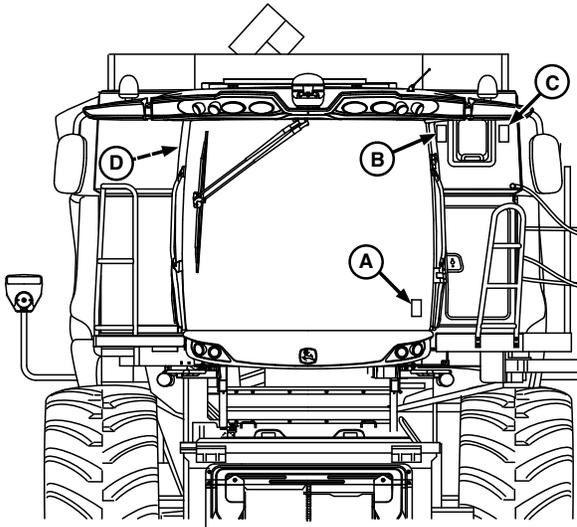


RG17488—UN—21AUG08

DX_EXHAUST -28-20AUG09-1/1

Emplacement des autocollants de sécurité

Autocollants - Vue de face



H97304 —UN—02JUN11

⚠ ATTENTION

1. Accoupler les freins pour le transport sur voie publique.
2. Serrer le frein de stationnement avant de quitter la cabine.
3. Desserrer le frein de stationnement avant de déplacer la machine.

Autocollant A

SSN372425 —28—19APR05

⚠ DANGER



Éviter tout risque de blessure ou de mort par suite d'électrocution. Éviter tout contact avec des lignes électriques.

Autocollant B

SSH209454 —28—19APR05

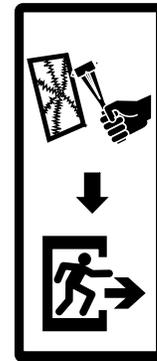
⚠ AVERTISSEMENT



Éviter tout risque de blessure par suite d'une chute. Ne pas entrer dans la trémie à cet endroit.

Autocollant C

SSH209452 —28—19APR05

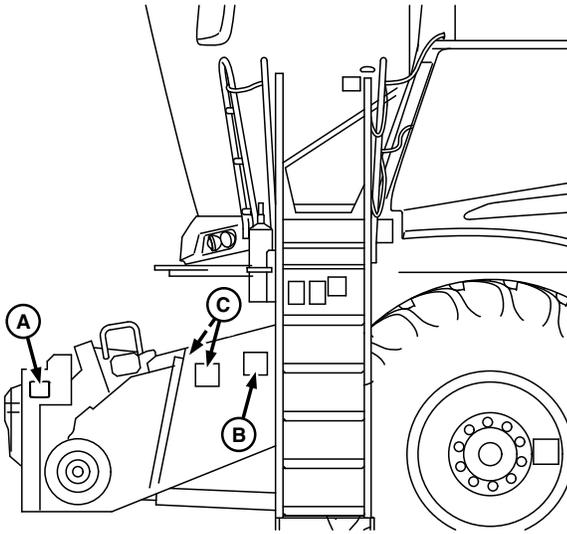


Autocollant D

H97964 —UN—15SEP10

OUO6075.00008AF -28-13SEP10-1/1

Autocollants de gauche du convoyeur d'alimentation



H96693 —UN—02SEP10



Autocollant A

SSH151607 —28—19APR05



Autocollant B

SSHXE28534 —28—06AUG10

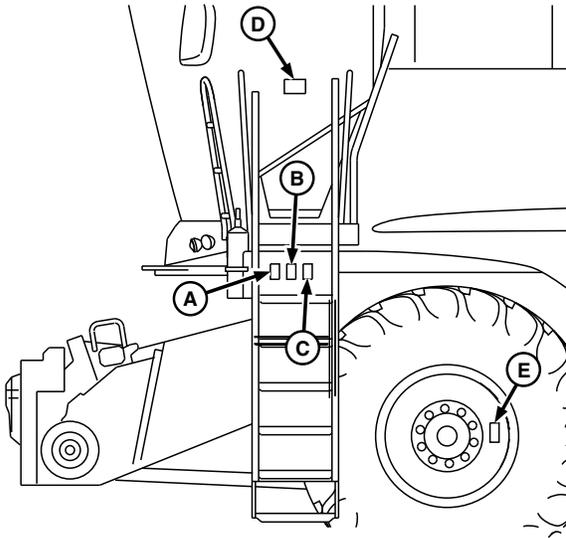


Autocollant C (2 emplacements)

SSH149063 —28—08APR08

OUC6075.00008B0 -28-11JAN11-1/1

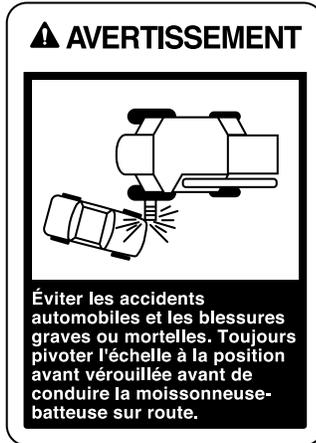
Autocollants cabine/échelle



H97254 —UN—02SEP10



Autocollant A



Autocollant B

SSH170654 —28—19APR05



Autocollant C

SSHXE19558 —28—08JUN10



Autocollant D

SSH202640 —28—19APR05

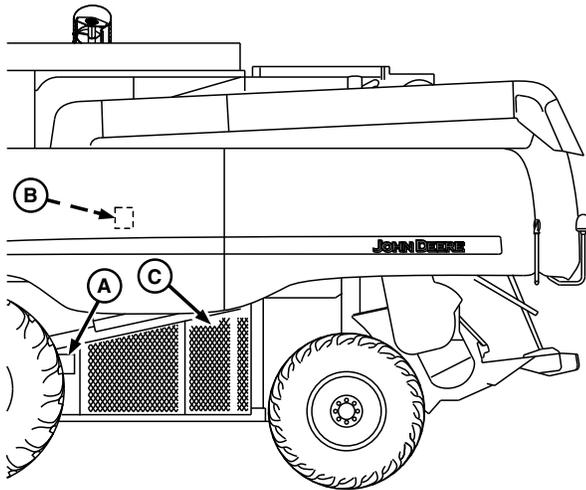


Autocollant E (roues jumelées seulement)

SSH158975 —28—19APR05

Ouo6075.00008B1 -28-11JAN11-1/1

Autocollants - Vue du côté gauche



H97255 —UN—04AUG10



Autocollant A

SSH149099 —28—19APR05



Autocollant B

SSH209453 —28—19APR05



Autocollant C

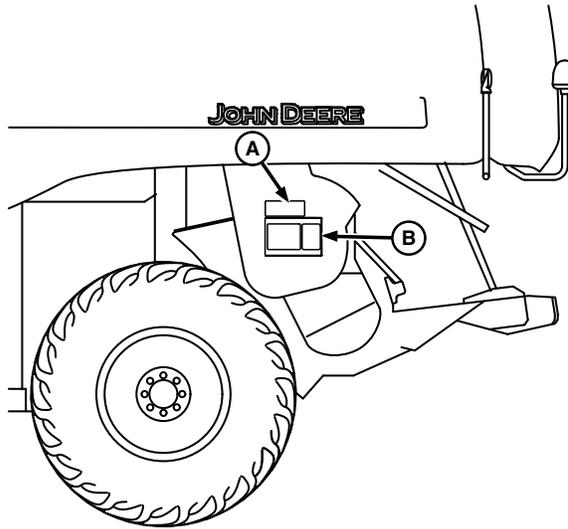
SSHXE28534 —28—06AUG10

OUC6075,00008B2 -28-11JAN11-1/1

Autocollants concernant les résidus sur le côté gauche

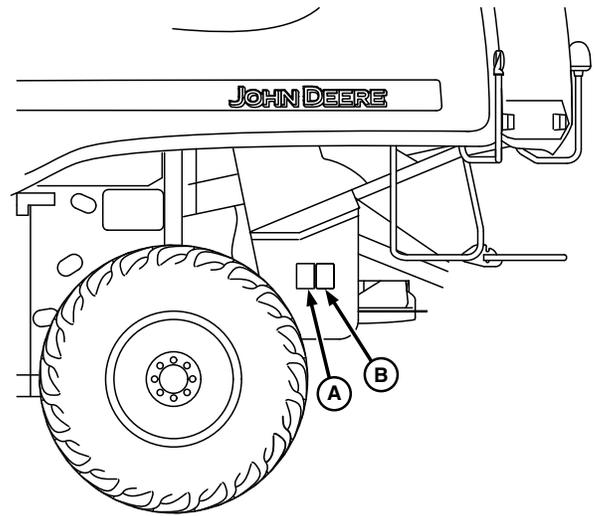


Autocollant A (broyeur seulement)



Broyeur

H97256—UN—05AUG10



Éparpilleur de menues pailles

H97373—UN—05AUG10



Autocollant A (éparpilleur seulement)

SSH210615—28—19APR05

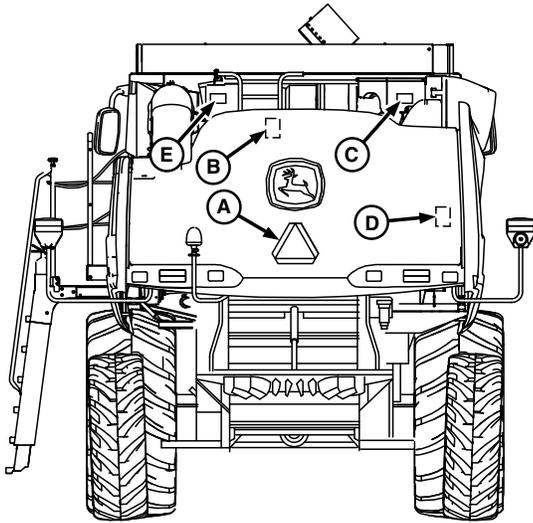


Autocollant B

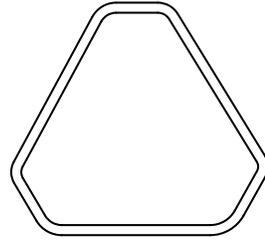
SSH149096—28—19APR05

OUO6075.00008B3 -28-02AUG10-1/1

Autocollants arrière/moteur



H97307 —UN—02SEP10



Autocollant A

H82954 —UN—06APR05



Autocollant B

SSH209451 —28—19APR05



Autocollant C

SSH169516REV1 —28—05JAN10



Autocollant D

SSH149064 —28—19APR05



Autocollant E

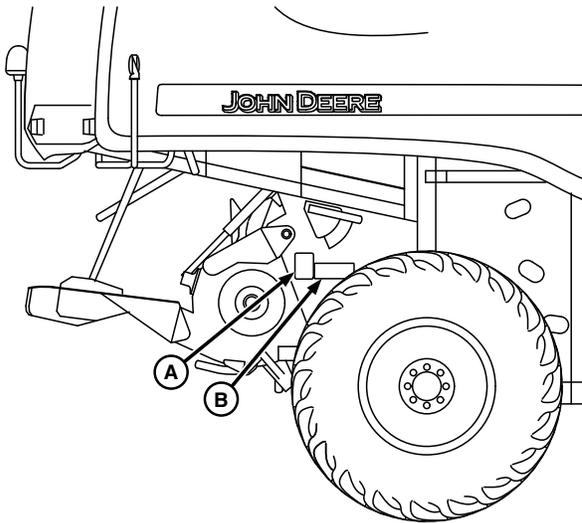
SSHXE28534 —28—06AUG10

OOU6075,00008B4 -28-03SEP10-1/1

Autocollants concernant les résidus sur le côté droit

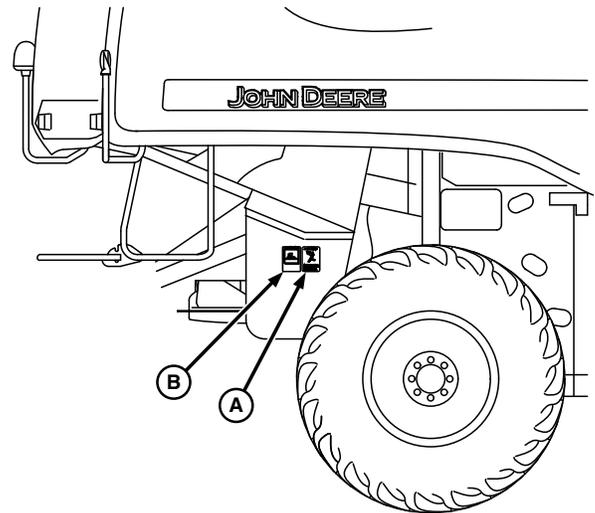


Autocollant A (broyeur seulement)



Broyeur

H97306 —UN—30JUL10



Éparpilleur de menues pailles

H97374 —UN—02AUG10



Autocollant A (éparpilleur seulement)

SSH210615 —28—19APR05

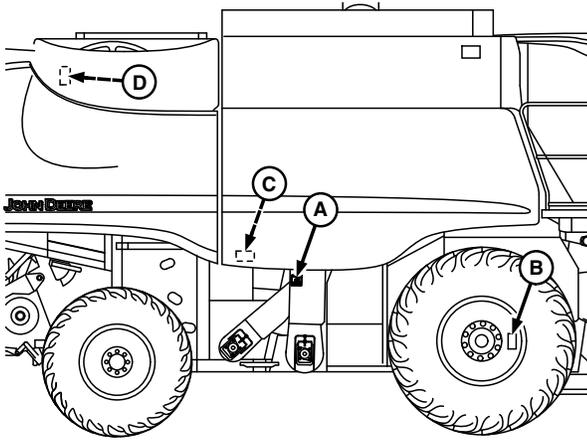


Autocollant B

SSH149096 —28—19APR05

OUO6075,00008B5 -28-02AUG10-1/1

Autocollants - Vue du côté droit



H97270 —UN—02AUG10



Autocollant A

SSH149099 —28—19APR05



Autocollant B (roues jumelées seulement)

SSH158975 —28—19APR05



Autocollant C

SSH220610 —28—18MAY05

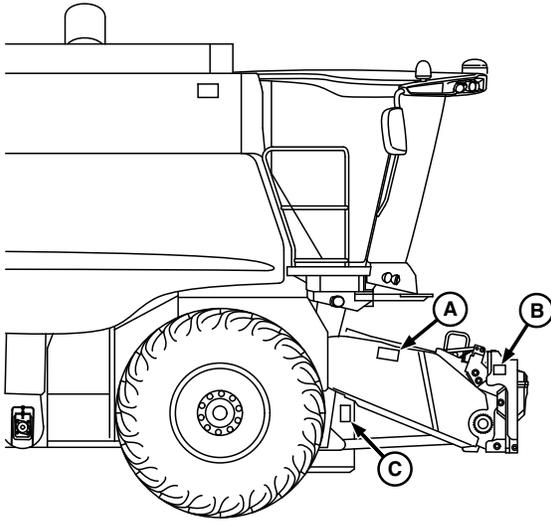


Autocollant D

SSH149088 —28—06APR05

OOU6075,00008B6 -28-15JUL10-1/1

Autocollants du convoyeur d'alimentation sur le côté droit



Autocollant A (2 emplacements)



Autocollant B



Autocollant C

H97305—UN—30JUL10

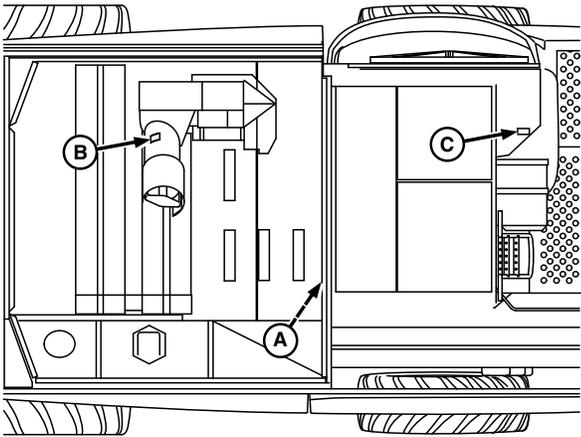
SSH151607—28—19APR05

SSH149063—28—08APR08

SSH217664—28—06APR05

OUO6075.00008B7 -28-15JUL10-1/1

Autocollants - Vue du haut



H97308 —UN—30JUL10



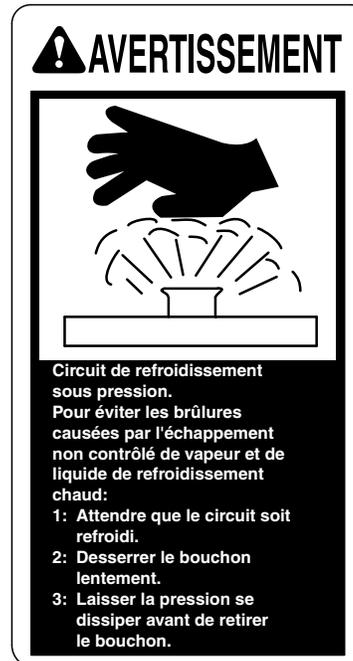
Autocollant A (2 emplacements)

SSH209451 —28—19APR05



Autocollant B

SSH209451 —28—19APR05



Autocollant C

SSH228964 —28—22MAY07

OUO6075,00008B8 -28-11JAN11-1/1

This as a preview PDF file from best-manuals.com



Download full PDF manual at best-manuals.com